



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 31 January 2014

5947/14

JUR 63

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 1896/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 creating a European order for payment procedure

(OJ L 399, 30.12.2006, p. 1)

LANGUAGE concerned: **LV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Ms. Vassiliki Karra:

e-mail: vkarra@rp-grece.be

KĻŪDU LABOJUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1896/2006 (2006. gada 12. decembris), ar ko
izveido Eiropas maksājuma rīkojuma procedūru

(OV L 399, 30.12.2006., 1. lpp.)

2. lappuse, preambula, 21. apsvērums

Teksts:

".. pieņēmušas/saņēmušas attiecīgo dokumentu."

jālasa:

".. pieņēmušas/saņēmušas Eiropas maksājuma rīkojumu."

8. lappuse, 19. panta nosaukums

Teksts:

"Ārvalsts tiesas nolēmuma atzīšanas un izpildāmības deklarācijas atcelšana"

jālasa:

"Exequatur atcelšana"

8. lappuse, 20. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts

Teksts:

"i) pavēsti par maksājuma rīkojumu piegādāja, .."

jālasa:

"i) maksājuma rīkojumu izsniedza, .."

8. lappuse, 20. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts

Teksts:

"ii) pavēstes piegāde nenotika .."

jālasa:

"ii) izsniegšana nenotika .."

8. lappuse, 22. panta 1. punkta c) apakšpunkts

Teksts:

"c) nesamierināmība nevarēja .."

jālasa:

"c) nesavienojamība nevarēja .."
